



BORANG KEIZINAN PROSEDUR CAESAREAN SECTION

A. Kenyataan pengamal perubatan:

Saya telah menerangkan prosedur yang dicadangkan kepada pesakit. Secara khususnya, saya telah menerangkan isu-isu seperti berikut:

1. Kebaikan yang diingini:

- Untuk melahirkan bayi dengan cara paling selamat/segera dalam situasi sepertimana semasa keputusan dibuat untuk memastikan kesihatan ibu serta bayi pada tahap optima.
- Lain - lain (sila nyatakan) _____

2. Risiko serius yang mungkin terjadi:

a) Ibu

- *Hysterectomy* (rahim terpaksa dikeluarkan) - 0.7 to 0.8% kes
- Perlu untuk pembedahan lanjut termasuk *curettage* - 0.5%
- Kemasukan ke unit rawatan rapi (ICU) - 0.9% tetapi banyak bergantung kepada indikasi pembedahan
- Trauma kepada pundi kencing -0.1% kes
- Trauma kepada ureter (salur kencing) - 0.03% of cases
- *Thromboembolism*

b) Bayi

- Luka - 2% bayi

c) Kandungan masa hadapan

- Penambahan risiko *uterine rupture* semasa mengandung /bersalin seterusnya – sehingga 0.4% kes
- Bayi meninggal dalam kandungan – 0.4% kes
- Penambahan risiko *placenta previa* and *placenta accreta* (uri melekat) dalam kandungan seterusnya - 0.4 % to 0.8% kes

3. Risiko yang mungkin berlaku pada kadar agar kerap:

- Infeksi luka pembedahan atau kesan lebam
- Kerap rasa sakit untuk beberapa bulan selepas pembedahan
- Penambahan kemungkinan pembedahan *caesarean* dalam kandungan selanjutnya

4. Prosedur tambahan (kecemasan) yang mungkin harus dilakukan semasa pembedahan:

- Transfusi darah
- Membaik-pulih kerosakan kepada pundi kencing, usus serta saluran darah utama
- *Ovari*/pertumbuhan pada *ovari* dikeluarkan semasa pembedahan (sekiranya tidak dicadangkan pada asalnya) akibat masalah yang tidak dijangka
- *Hysterectomy* (rahim dikeluarkan)
- Prosedur lain (sila nyatakan) _____

Wanita yang obes, pernah menjalani pembedahan abdomen atau sememangnya menghadapi penyakit lain, harus faham bahawa risiko yang kerap serta serius seperti yang telah tertera mungkin berlaku pada kadar yang lebih tinggi. Semua risiko ini mungkin bertambah sekiranya pembedahan *caeseraen* dilakukan secara kecemasan. Semua pembedahan boleh membawa risiko kematian. Risiko untuk pembedahan seperti ini adalah dijangka 1 per 12000 prosedur, tetapi juga banyak bergantung kepada indikasi pembedahan.

Saya juga telah memberi pilihan kepada pesakit untuk menolak prosedur in (tiada rawatan) serta akibat pilihan ini kepada kesihatannya/ kesihatan janinnya.

Tandatangan: _____ Tarikh/ Masa: _____

Nama: _____ Jawatan/ Cap :

B. Kenyataan penterjemah (sekiranya berkenaan):

Saya telah menterjemahkan segala maklumat seperti di atas kepada pesakit ini dengan sedaya upaya saya dan dengan cara di mana saya percaya ianya dapat difaham oleh pesakit.

Tandatangan: _____ Tarikh/ Masa: _____

Nama: _____

C. Kenyataan pesakit:

Sila baca borang ini dengan teliti. Sila juga baca helaian pertama borang keizinan ini yang telah menghuraikan segala kebaikan serta risiko menjalani rawatan/pembedahan yang telah dicadangkan. Sekiranya anda ada apa-apa soalan, sila kemukakan kepada kami. Kami di sini untuk membantu anda. Anda berhak menukar fikiran pada bila-bila masa termasuklah setelah menandatangani borang keizinan ini.

Saya telahpun dimaklumkan tentang mana-mana prosedur tambahan yang mungkin perlu dilakukan semasa prosedur rawatan saya.

Tandatangan: _____ Tarikh/ Masa: _____

Nama: _____

D. Saksi

1. Seorang saksi perlu tandatangan ruangan di bawah sekiranya beliau telah menyaksikan pesakit menandatangani ruangan di atas.
2. Ibumama atau waris pesakit juga harus menandatangani ruangan di bawah ini sekiranya pesakit di bawah keizinan sah (18 tahun ke atas).

Tandatangan: _____

Tarikh/ Masa: _____

Nama: _____

Hubungan dengan Pesakit/Jawatan:

E. Pengesahan keizinan

Bahagian ini harus diisi sekiranya pesakit telahpun menandatangani borang keizinan terlebih dahulu sebelum dimasukkan ke hospital untuk menjalani prosedur.

Bagi pihak pasukan yang merawat pesakit ini, saya telah mengesahkan dengan pesakit bahawa beliau tiada soalan lanjut dan ingin meneruskan prosedur yang telah dicadangkan.

Tandatangan: _____

Tarikh/ Masa: _____

Nama: _____